

и призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать содействовать и способствовать такому активному участию организаций гражданского общества в соответствии с решением 56/510 Генеральной Ассамблеи от 23 июля 2002 года и резолюцией 57/229 Ассамблеи от 18 декабря 2002 года;

7. *просит* Генерального секретаря и Специального докладчика представить Комиссии социального развития на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

40-е пленарное заседание
26 июля 2006 года

2006/17

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года⁴⁴, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года⁴⁵, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года⁴⁶ и резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и свою поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки,

приветствуя выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

признавая взятые на Всемирном саммите 2005 года обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки⁴⁷,

сознавая связь между приоритетами Нового партнерства в интересах развития Африки и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которых международное сообщество взяло на себя обязательство в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, и необходимость достижения согласованных на международном уровне целей, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия,

⁴⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8).

⁴⁵ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴⁶ Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴⁷ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития⁴⁸,

1. *приветствует* принятие главы «Устойчивое развитие для Африки» в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения)⁴⁹;

2. *особо отмечает*, что экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимоподкрепляющими компонентами устойчивого развития;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки⁵⁰, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

4. *обращает особое внимание* на то, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, и транспарентное и подотчетное управление и административная деятельность во всех секторах общества, а также эффективное участие гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора относятся к числу необходимых условий для обеспечения устойчивого социального развития в интересах человека;

5. *приветствует* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение процесса самооценки в одних странах, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, в первоочередном порядке, как можно скорее присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

6. *приветствует* усилия, предпринимаемые африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях разработки основ отраслевой политики и осуществления

⁴⁸ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7).

⁴⁹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁵⁰ См. A/57/304, приложение.

конкретных программ Нового партнерства, а также учета гендерного аспекта в своей деятельности и расширения прав и возможностей женщин;

7. *подчеркивает*, что африканским странам важно продолжать координировать, на основе национальных стратегий и приоритетов, все виды внешней помощи, в том числе предоставляемой многосторонними организациями, для эффективной интеграции такой помощи в свои процессы развития;

8. *поощряет* дальнейшее включение африканскими странами приоритетов и целей Нового партнерства в программы региональных структур и организаций;

9. *напоминает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию более активно способствовать наращиванию потенциала этих организаций;

10. *особо отмечает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

11. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

12. *приветствует* усилия партнеров в области развития по укреплению сотрудничества с секретариатом Нового партнерства;

13. *приветствует также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и в этой связи призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

14. *отмечает* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, План действий в интересах Африки Группы восьми, инициативы Европейского союза, Токийскую международную конференцию по развитию Африки, в том числе Азиатско-африканский деловой форум, доклад Комиссии Соединенного Королевства по Африке, озаглавленный "Our Common Interest" («Наш общий интерес»), и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке;

15. *признает* важную роль Форума партнерства между странами Африки, закрепленную в пересмотренном круге ведения от 5 октября 2005 года, которая включает стимулирование действий по осуществлению мер, принятых во исполнение обязательств, взятых на себя Африкой и ее партнерами по развитию, и координацию поддержки Африки в решении ее приоритетных задач и Нового партнерства, и призывает Форум партнерства между странами Африки активизировать его усилия в этой связи;

16. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

17. *приветствует* увеличение объемов официальной помощи в целях развития, недавно объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления «Парижской декларации об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность» 2005 года⁵¹;

18. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

19. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

20. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

21. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

22. *отмечает*, что подразделения системы Организации Объединенных Наций активно используют механизм региональных консультаций в качестве средства поощрения сотрудничества и координации на региональном уровне, и рекомендует им активизировать их усилия по разработке и осуществлению совместных программ в поддержку Нового партнерства на региональном уровне;

23. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и далее укреплять их существующие механизмы координации и разработки программ, а также упрощать и согласовывать процедуры планирования, выделения ассигнований и отчетности в качестве

⁵¹ См. <http://www.worldbank.org/harmonization/PARIS/FINALPARISDECLARATION.pdf>.

средства усиления поддержки африканских стран в осуществлении Нового партнерства;

24. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

25. *приветствует* доклад Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки⁵² и ждет от нее дополнительного доклада с рекомендациями по мерам, которые следует принять для усиления поддержки осуществления Нового партнерства;

26. *просит* Комиссию социального развития продолжать повышать уровень информированности о социальных аспектах Нового партнерства и о ходе его осуществления и подготовить рекомендации о соответствующих мерах в ходе ее сессии по принятию программных решений в 2008 году;

27. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии;

28. *предлагает* продолжать уделять внимание положению социальных групп и лиц, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, малярией и другими инфекционными заболеваниями;

29. *постановляет*, что Комиссии социального развития следует продолжать уделять особое внимание социальным целям Нового партнерства в интересах развития Африки на ее сорок пятой сессии.

*40-е пленарное заседание
26 июля 2006 года*

2006/18

Организация и методы работы Комиссии социального развития в будущем

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2005/11 от 21 июля 2005 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем, в которой Совет постановил, что для обеспечения выполнения мандата Комиссии работа Комиссии начиная с ее сорок пятой сессии будет организована на основе двухгодичных циклов осуществления решений: на трех основных темах Всемирной встречи в Копенгагене — искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и социальной интеграции, при этом каждый цикл будет включать этап обзора и этап обсуждения вопросов политики,

⁵² A/60/85.